

## ELŐTERJESZTÉS

a Képviselő-testület 2007. november 23 -i ülésére.

- Tárgy:** A. Tapolca Város Önkormányzatának a 2007. évi költségvetés háromnegyed éves végrehajtásáról szóló beszámolója.  
B. 2008. évi költségvetési irányelvek
- Előterjesztő:** Ács János polgármester
- Előkészítette:** Pénzügyi Iroda  
Schönherrné Pokó Ildikó irodavezető  
Fülöp Jánosné főmunkatárs  
Dénes Emil adócsoport vezető  
Önkormányzati és Gazdálkodási Iroda  
Benczik Zsolt irodavezető
- Megtárgyalja:** Minden Bizottság
- Meghívandók:** Intézményvezetők  
Unger Ferenc könyvvizsgáló

### A.

#### TISZTELT KÉPVISELŐ-TESTÜLET !

Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 80. §-a figyelembevételével az önkormányzat évközi költségvetési beszámolót készít. E jogszabály figyelembevételével Tapolca Város Önkormányzata 2007. év háromnegyed éves gazdálkodásáról készült beszámolóhoz az alábbi szöveges indoklást adom:

Önkormányzatunk költségvetését a 2/2007.(II.14.) Kt. rendelettel fogadta el Tapolca Város Képviselő-testülete. A rendeletben meghatároztuk a 2007. évi költségvetést és a végrehajtásával kapcsolatos szabályokat. A gazdálkodási év során ezeket az előírásokat betartottuk és intézményeinkkel szemben is érvényesítettük.

A költségvetési rendeletünket a háromnegyed év során három alkalommal módosítottuk, április 16-án, július 02-án, és szeptember 28-án.

A háromnegyed év gazdálkodása során elsődleges célunk a működőképesség megőrzése volt. Ugyanakkor törekedtünk a fejlesztések finanszírozásához szükséges pályázati lehetőségek minél szélesebb körű igénybevételére.

Összességében elmondható, hogy 2007. év háromnegyed évének gazdálkodása során a likviditásunkat sikerült megőrizni. A hátralévő időszakban továbbra is takarékos és hatékony gazdálkodást kell folytatnunk.

Az általános értékelés után rátérek a beszámoló részletes indoklására.

### **Bevételi források és azok teljesítése**

Tapolca Város Önkormányzata 2007. év első háromnegyed évében költségvetési bevételeit 80,6 %-ban teljesítette a tervezetthez képest. Bevételeink a helyi adókból és központi adókból, saját működési és felhalmozási pénzeszközökből, támogatás értékű bevételekből, valamint céltámogatásból és egyéb átvett pénzeszközökből kerültek ki.

### **Működési, folyó bevételek alakulása: (eFt)**

Eredeti előirányzat	288.551 eFt
Módosított	305.598 eFt
Teljesítés:	242.326 eFt
Teljesítés %-a: előirányzathoz képest.	79,3 % a módosított

A befolyt bevételek alakulása az egyes intézmények között eltérő mértékű. A megyei feladatellátásba kerülő intézmények esetében az utolsó előirányzat-módosítás során a tényleges teljesítés összegével egy szintre hoztuk a bevételeket. Intézményátstrukturizálás volt év közben, a Városi Könyvtár intézményéhez integráltuk a Tamási Áron Művelődési Központot. A bevételek tekintetében ezért alacsony teljesítési százalék mutatkozik. A várható bevételek év végéig a közművelődési intézmény jegyeladásaiból és bérleti díjaiból folynak be.

A Polgármesteri Hivatal esetében a működési bevételek összességében időarányosak, a parkolásból származó bérleti díjak időarányosan teljesültek. Házkezelési tevékenységünkkel kapcsolatban az első két negyedév elszámolását tartalmazzák a beszámoló teljesítések adatai. Egyéb bevételeink származtak a vidékről bejáró tanulók után az önkormányzatok által fizetett összegekből, okmányirodai bevételekből, földterület bérbeadásából, közterületek bérbeadásából stb.

Az intézményi étkeztetés esetében a bevételek teljesítése a tervezettnél megfelelően alakult.

### **Sajátos működési bevételek: (eFt)**

Eredeti előirányzat:	1.453.246 eFt
Módosított előirányzat:	1.424.592 eFt
Teljesítés:	1.260.770 eFt
Teljesítés %-a: előirányzathoz képest.	88,5 % a módosított

## **HELYI ADÓK**

A sajátos működési bevételek között kiemelkedő szerepet játszanak a helyi adók, amelyeknek az aránya évről évre növekszik. Tapolca Városban. 2007. évben 4 helyi adót és központi adóként a gépjárműadó működtette az önkormányzat.

A gépjárműadó – személygépkocsikat érintő része - jelentősen átalakult, az adóalapját képező súly (tömeg) helyett 2007.01.01-től a járművek teljesítménye képezi az adóztatás alapját összefüggésben a jármű életkorával. A gépjárműadó mértéke tehergépjárművek esetében változatlan maradt, 2007. évben 1.200 Ft/100kg/év, a magánszemély kommunális adójának mértéke 12.000 Ft/év/lakás, idegenforgalmi adó 300 Ft/éjszaka/fő, és az iparűzési adó mértéke az adóalap 2%-a.

Az építményadó mértéke 700 Ft/m<sup>2</sup>, folyamatosan adóztatásra kerültek az egyéb építmények (pl. garázs). Ez utóbbiak esetében közel 1.062 db ingatlan került felderítésre, több mint 10 millió forint bevételt hozva az önkormányzatnak.

A helyi adókkal kapcsolatos kivetések és a befolyt összegek az alábbiak szerint alakultak.

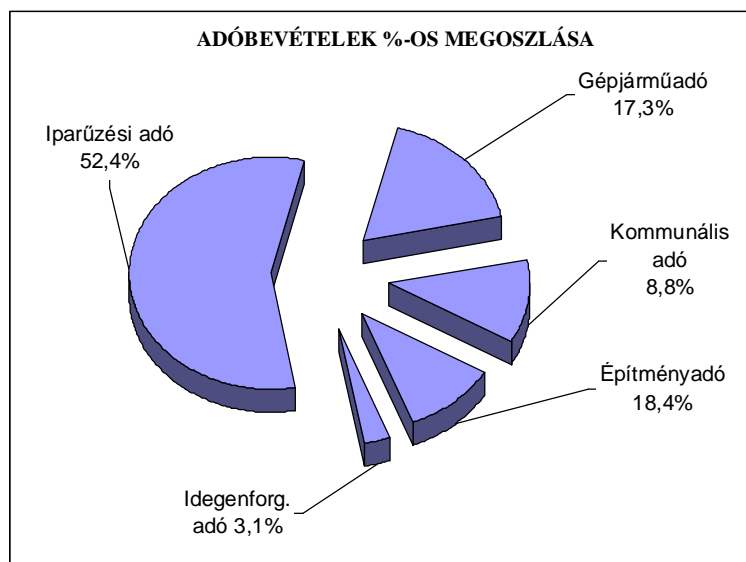
### KIVETÉSEK ÉS TELJESÍTÉSEK 2007.szeptember 30-ig

adatok eFt-ban

	Iparüzési adó	Gépjármű-adó	Kommunális adó	Építmény adó	Idegenforg. adó
<i>Adózók/adótárgyak (db)</i>	1.274	6.943	6.446	2.099	12
<i>Kivetés</i>	-	125.332	67.112	109.415	-
<i>Befolyt összeg</i>	316.456	104.664	53.484	110.850	15.433
<i>2007.évi fennálló összes hátralék *</i>	58209	34.659	42.881	12.297	0
<i>2007.évi eredeti előirányzat</i>	350.000	100.000	65.000	120.000	18.000

\* halmozott tartozás, tartalmazza az adóbevezetése óta be nem folyt előírásokat is, és a II. félévi előírást is.

1.sz. tábla



2.sz. tábla

**BEFOLYLT BEVÉTELEK**  
2007. szeptember 30-ig

Ft-ban

ADÓNEM	BEVÉTELEK
Építményadó	110.849.666
Magánszem. kommunális adója	53.483.941
Idegenforgalmi adó	15.433.100
Iparüzési adó	316.455.621
Föld bérbeadásból szár. bev.	53.204
Gépjárműadó	104.664.318
Pótlék	2.691.174
Bírság	153.151
Egyéb önk.-nál maradó bev.	1.112.245
Idegen bevételek	800.850
Talajterhelési díj	877.290
<b>Összes bevétel:</b>	<b>606.574.560</b>

3. sz. tábla

Idegen bevételek adószámlán (más szervek által kimutatott köztartozások) 800.850 Ft került behajtásra, amely nem az önkormányzat költségvetését illeti meg.

**B E H A J T Á S**  
2007. szeptember 30-ig

Ft-ban

	APEH köztartozás behajtás	Inkasszó	Jelzálog	Letiltás	Ingó foglalás (gjmű.)
<u>Építményadó</u>	47.000		-	-	
Magánsz. komm. adója	690.481		245.698	756.532	
Idegenforgalmi adó	-		-	-	
Iparüzési adó	576.000		376.000	-	
Gépjárműadó	2.756.541		49.100	284.548	
Késedelmi pótlék	255.672		109.369	315.520	
Bírság	-		-	0	
Köztartozás (csatorna)	12.000		-	847.436	
<b>Összesen:</b>	<b>4.337.694</b>	<b>30.620.598</b>	<b>780.167</b>	<b>2.204.036</b>	<b>568.760</b>
<b>Összes behajtás:</b>	<b>38.511.255</b>				

4. sz. tábla

**F E L D E R Í T É S**  
**2007. szeptember 30-ig**

	<b>Adófizetők (fő)</b>	<b>Bevallásra felszólítottak (fő)</b>	<b>Eredményes felszólítás (fő)</b>	<b>Felszólítás eredménye (Ft)</b>
<b>Építményadó</b>	2.099	1165	1.014	<b>*12.251.400</b>
<b>Magánszemély kommunális adója</b>	6.446	151	136	<b>1.632.000</b>
<b>Iparüzési adó</b>	790**	10	7	<b>1.658.300</b>
<b>Összes eredmény:</b>				<b>15.541.700</b>

\* több évre visszamenőleges adókimetést is tartalmaz

\*\* 0 Ft-nál nagyobb adóval rendelkezők száma

5. sz. tábla

Az állampolgárok adófizetési morálja az előző évhez képest nem mutat jelentős változást, ezért nagyon sok esetben kellett a végrehajtás eszközeivel élni (4.sz. tábla).

A hátralékot az adónemek bevezetése óta görgetjük magunk előtt, így a késedelmi pótlékok miatt egyre nő az aránya. A hátralékok 80%-a átlagosan nem éri el egy főre vetítve a 10.000 forintot, ami behajtás szempontjából kritikus határ, a viszont a hátralékosok nagy száma miatt mindenképpen kiemelt figyelmet érdemel. A 2007. II. félévben a behajtási munkát még inkább előtérbe helyezve, az ellenőrzési tevékenységet kell erősíteni annak érdekében, hogy a kintlévőségeink csökkenjenek és a felderítéssel igazságosabbá váljon a közteherviselés.

**Felhalmozási és tőkejellegű bevételek (eFt)**

Eredeti előirányzat:	275.001 eFt
Módosított előirányzat:	300.068 eFt
Teljesítés:	54.448 eFt
Teljesítés %-a: előirányzathoz képest.	18,1 %, a módosított

Felhalmozási bevételeink teljesítése alacsony. A költségvetésben tervezett és megvalósított ingatlanértékesítések bevételeinek részletezését a beszámoló 7.számú melléklete mutatja be.

Az alábbiakban ismeretem a felhalmozási bevételek alakulását:

**Földterületek értékesítése:**

- **AGIP Benzinkút Tapolca, Gyulakeszi út** : Testületi döntés született a tárgyalások végső stádiumban vannak, szabályozási terv módosítása szükséges
- **Tapolca-Diszel, Bán S.u. 4370/18 hrsz-ú építési telek** : Értékesítés megtörtént
- **Tapolca, Stadion u. 1915 hrsz** : A terület zöldterületként nyilvántartott, így a jogszabályi változás miatt kérdéses az értékesítése
- **Tapolca, Keszthelyi u. 1763, 1764 hrsz** : Szabályozási terv módosítása szükséges
- **Piac területének értékesítése vállalkozás céljára** : A tárgyalások lezárultak a szerződést a Képviselő-testület elfogadta, aláírás alatt van, szabályozási terv módosítása szükséges, azt követően a projekt indulhat.

- **Tapolca-Diszel, 4009/2 hrsz** : Értékesítése megtörtént.

#### Gyep legelő, szántó értékesítése:

- **Tapolca-Diszel, külterület 7023, 7024 hrsz:** Értékesítése megtörtént
- **Tapolca, 6124, 6125/1, 6114, 6129 hrsz:** Értékesítése megtörtént

#### Épületek értékesítése

- **Tapolca, Fő tér 4. 1/A/8 hrsz-ú társasházi albetét értékesítése:** Indokolt a felszabaduló Rendelőintézeti résszel együtt értékesíteni
- **Tapolca, Fő tér 7-9. :** Tárgyalások több befektetővel is folyamatosak, még nem született megállapodás illetve előterjeszhető ajánlat
- **Tapolca, Berzsényi D.u.13. 41 m<sup>2</sup> üzlet :** A bérlő visszalépett a vételtől
- **Tapolca, Berzsényi D.u.13. 29 m<sup>2</sup> üzlet :** A bérlő visszalépett a vételtől
- **Tapolca, Berzsényi D.u.13. 124 m<sup>2</sup> üzlet :** A tárgyalások folyamatban vannak lehet, hogy hosszú távú bérlet lehetősége adódik
- **Tapolca, Dobó ltp. ABC 1877/13 hrsz :** Értékesítése megtörtént
- **Tapolca, Ipar u.2. 150 m<sup>2</sup> műhely :** Az adás-vételi szerződés aláírásra került, a vevő az előleget megfizette, második részletet banki hitelből intézi.
- **Tapolca, Fő tér 21.lakás 74 m<sup>2</sup> :** Még nem volt értékelhető ajánlat
- **Tapolca, Batsányi u.5/A fsz. volt TV 78m<sup>2</sup>:** Az egyik lakrész értékesítése megtörtént, a másik tárgyalás alatt
- **Bérlakás értékesítés törlesztő részletek :** A törlesztések folyamatosak

#### Részvényértékesítés, kötvény- és hitelműveletek

Osztalékból származó bevételünk az háromnegyed évben 2.088 eFt volt, ez az OTTO Kft-ben lévő részesedések utáni járandóságunk volt.

Felhalmozási pénzmaradványunk a korábbi évről áthúzódó kötelezettségek finanszírozását szolgálta. Fejlesztési hitelt a háromnegyed évben a szennyvíz-csatornázási munkák önkormányzati önrészenek kifizetéséhez vettünk fel.

A képviselő-testület által jóváhagyott kötvénykibocsátáshoz szükséges dokumentumokat a bank rendelkezésére bocsátottuk, szerződéskötés várhatóan az idei évben történik. A devizaműveletek lebonyolításának feltételeit a vagyonrendeletünk módosításával teremtjük meg.

#### Egyéb támogatások

Az OEP finanszírozás 78,3 %-ban teljesült az előirányzathoz képest.

Megyei közös fenntartású intézményeink működtetéséhez (Zeneiskola, Nevelési Tanácsadó) a támogatást a Veszprém Megyei Önkormányzattól megállapodás alapján az első félévre -a költségekről történő elszámolás után- megkaptuk.

Pályázati pénzeszközeinket az elszámolások után realizálni tudtuk. A 2. számú melléklet részletesen felsorolja az átvett pénzeszközöket.

A nyári időszak alatt átmenetileg szükség volt a likvid hitel igénybevételére, mert a pályázatok utófinanszírozásos rendszerben működtek, helyi adóbevételeink zöme pedig szeptember hónapban érkezett számlánkra. Jelenleg likviditási gondjaink nincsenek, az utolsó negyedévben szabad pénzeszközöket is tudtunk lekötni kamatozó betét formájában.

## **II. Kiadások alakulása**

Önkormányzatunknál a kiemelt előirányzatok alakulását a 3. számú melléklet adatai mutatják be. A kiadások alakulása általában megfelel a háromnegyed éves szintnek. A 2007. szeptember 01-től megyei fenntartásba került intézmények esetében az előirányzatokat a teljesítésekhez igazítottuk, az év hátralévő részében kiadás, csak az egymás közötti elszámolásokról adódóan várható.

A működési kiadások általában időarányosak voltak, az intézmények zavartalan működése biztosított volt.

## **Támogatások alakulása**

Tapolca Város Képviselő-testülete 2007. évben jóváhagyott támogatásairól a 4. számú melléklet ad tájékoztatást. A részletes kimutatásból látszik a közművelődési támogatás és a sporttámogatások jogosultjai részére kifizetett pénzeszköz. A támogatások esetében fő elvként az utófinanszírozás rendszerű elszámolást alkalmazzuk.

A mellékletben megtalálható a polgármesteri keretből juttatott támogatások összege is.

Továbbra is szempont a kifizetések előtt a likviditás figyelembe vétele. A működtetés biztosítása megelőzi a támogatások kifizetését.

## **Felújítások alakulása**

- 1) Tapolca, Berzsényi D. utca burkolat felújítása elkészült. A műszaki átadás-átvétel és elszámolás megtörtént.
- 2) Tapolca, Nagyköz utca burkolat felújítása elkészült. A műszaki átadás-átvétel és elszámolás megtörtént.
- 3) Szivárvány Óvoda felújítás I. ütem (belső helyreállítás) elkészült. A műszaki átadás-átvétel és elszámolás megtörtént.
- 4) Badacsonyládbi Üdülő tető felújítás elkészült. A műszaki átadás-átvételi, használatbavételi eljárás és elszámolás megtörtént.
- 5) Polgármesteri Hivatal udvari épületében házasságkötő terem kialakítás: A feltárás eredménye alapján a funkció átgondolása szükséges.
- 6) Polgármesteri Hivatal „B” és „C” szárny villámvédelmi rendszer felújítása elkészült, elszámolása megtörtént.
- 7) Tapolca, Liszt F. u. burkolat felújítása elkészült. Műszaki átadás-átvétel megtörtént, pénzügyi elszámolás folyamatban van.
- 8) Tapolca, Martinovics u. burkolat felújítása folyamatban van.

- 9) Tapolca, Véndek u. burkolat felújítása megtörtént. Műszaki átadás-átvétel megtörtént, pénzügyi elszámolás folyamatban van.
- 10) Széchenyi István Szakképző Iskola kerítés felújítás elkészült. Elszámolása megtörtént.
- 11) Tapolca, Dobó tér, Vastag J. utca útburkolat felújítása elkészült, műszaki átadás-átvétel megtörtént, pénzügyi elszámolás folyamatban van.
- 12) Tamási Áron Művelődési Központban az állmennyezet építése, energiatakarékos villamoshálózat kiépítése folyamatban van.
- 13) Tamási Áron Művelődési Központ lépcső felújítása elkészült. Elszámolása megtörtént.
- 14) Deák F. u. 7. homlokzat felújítás: A műszaki átadás-átvételi, használatbavételi eljárás és elszámolása megtörtént.
- 15) Tapolca, Deák F. u. 21. pillér felújítás elkészült. Műszaki átadás-átvétel és elszámolása megtörtént.
- 16) Bér lakás felújítás: (Tapolca, Deák F. u. 20. I. emeleten kettő darab lakás kialakítására vonatkozóan jogerős építési engedéllyel rendelkezünk, a kivitelezésre az árajánlatot megkértük.)
- 17) Tapolca-Diszel prés felújítása elkészült. Műszaki átadás-átvétel és elszámolása megtörtént.
- 18) Tapolca-Diszel mérlegház felújítása elkészült. Műszaki átadás-átvétel és elszámolása megtörtént.
- 19) Tapolca Szennyvíztelep: koncessziós díjból gépek felújítása és berendezések vásárlása megtörtént.

**Beruházások alakulása:**

- 1) Tapolca III. ütem csatorna hálózat kiépítése befejeződött. Elszámolása - a pótmunkák kivételével – megtörtént, ezek lehívása folyamatban van.
- 2) Tapolca-Diszel csatorna szennyvíz-beruházás kiépítése folyamatban van. Az első és második rész-számla kiegyenlítése és lehívása megtörtént. A kivitelezés befejezési határideje 2008. április hó az aszfaltburkolatok helyreállításával együtt, amelyből 3 utca burkolata októberben elkészült. A munkálatok az eredeti ütem szerint jól haladnak.
- 3) A Bárdos Lajos Általános Iskola infrastruktúra felújítás II. ütem keretében a homlokzati nyílászáró csere és homlokzat felújítás elkészült. Műszaki átadás-átvétel és elszámolása megtörtént.
- 4) Tapolca D-i városrész közlekedésének javítási munkái elkészültek. A közlekedési hatósággal a forgalmi rend felülvizsgálata a Zrínyi utcában megtörtént. Az elszámolás és forgalomba helyezés megtörtént.
- 5) Tapolca Városi Mozi rekonstrukció III. ütem (nyílászárók külső szigetelése) elkészült, elszámolása megtörtént.
- 6) Bűnmegelőzési program befejezése: A program még nem zárult le.



- 7) Belváros rehabilitáció megvalósíthatósági tanulmány és tervdokumentáció készítése: A pályázat elfogadott önrésze összevonásra került az Integrált Városfejlesztési Stratégiája és Akcióprogram elkészíttetésére.
- 8) Tapolca-Diszel között kerékpárút építés I. ütem (Tesco járda és Új Városi Köztemető közötti szakasz) műszaki átadás-átvétel, forgalomba helyezés és elszámolás megtörtént.
- 9) Tapolca-Gyulakeszi csatorna hálózat kiépítése folyamatban van, befejezési határidő várhatóan 2007. IV. negyedév.
- 10) Belváros rehabilitáció Tapolca ROP pályázat 2007. évi önrésze: A pályázat elfogadott önrésze összevonásra került az Integrált Városfejlesztési Stratégiája és Akcióprogram elkészíttetésére.
- 11) Polgármesteri Hivatal akadálymentesítésre benyújtott pályázat nem volt eredményes, a pályázat újbóli benyújtása átdolgozott konstrukcióban megtörtént, döntés 2007. december hónapban várható.
- 12) Tapolca Városi Kórház rehabilitáció projektre benyújtott pályázat sajnos nem volt eredményes.
- 13) Bér lakás felújítás (lakásalapból) teljesítése folyamatosan történik, nagyobb fluktuációval több felújítás is megvalósulhatna.
- 14) Szellemi termékek beszerzése (ügyfélfívó rendszer bővítése, irodai szoftverek vásárlása) Okmányirodában az ügyfélfívó rendszer bővítése megtörtént.
- 15) Számítástechnikai eszközök beszerzése (Notebook képviselő-testület részére). A 18 db laptop vásárlása és elszámolása megtörtént.
- 16) Dr. Deák Jenő Kórház-Rendelőintézet Gyógybarlang – önrész – (CÉDE pályázat) sajnos nem kapott támogatást.
- 17) Tapolca, Ipar u. utépítés pályázata benyújtásra került, döntés 2007. december hónapban várható.
- 18) Barackos lakópark közműterve (csapadékcsatorna) elkészült. Elszámolása megtörtént.
- 19) 2 db képzőművészeti alkotás megvásárlása megtörtént.
- 20) 18 db gyűjtőszigetről a szelektív hulladékgyűjtés folyamatosan történik.

### **Karbantartások alakulása:**

#### **Barackvirág Óvoda**

18 db vizes egység felújítása, régi WC tartályok új szelepesre történő cseréje megvalósult, valamint a festési és mázolás munkák. Elszámolása megtörtént.

#### **Szivárvány Óvoda**

Az Alkotmány utcai óvoda épületében fa bejárati ajtó cseréje elkészült. A Dobó tér épületben 2 db csoportszoba, 2 db öltöző és mosdóhelyiség festése befejeződött. Elszámolása megtörtént.

#### **Kertvárosi Óvoda**

Csoportszobák, közlekedők, vizes helyiségek, konyha és tetőtéri szoba festése elkészült. Elszámolása megtörtént.

### **Kazinczy Ferenc Általános Iskola**

Osztálytermekben armatúra csere, portásfülke elektromos átalakítása, mágneszár beépítése, érintésvédelmi hibák kijavítása, tornaterem világítás bővítés kiviteli munkái befejeződtek. 2 db tanteremben új PVC padlóburkolat készítése és 3 db osztályteremben a festés elkészült. Elszámolása megtörtént.

### **Bárdos Lajos Általános Iskola**

Földszinti, emeleti és toldaléképület termeinek, valamint a vizesblokkok festése elkészült. Elszámolása megtörtént.

### **Batsányi János Általános Iskola**

A villanyszerelési, lakatosipari és vízvezeték szerelői munkák elkészültek. Elszámolása megtörtént.

### **Wass Albert Könyvtár, Múzeum és Közművelődési Központ**

Könyvtár épületében 13 db tükrös armatúra felszerelése és a 3. emeleti feldolgozó szoba parkettázása elkészült. Elszámolása megtörtént.

Tamási Áron Művelődési Központ II. emeleti tanácsterem armatúra csere elkészült. Műszaki átadás-átvétel megtörtént, elszámolása folyamatban van.

Tamási Áron Művelődési Központ földszinti fogadó- és kiállító terem álmennyezet szerelés és világítás korszerűsítés elkészült. Műszaki átadás-átvétel megtörtént, elszámolása folyamatban van.

### **Egészségügyi és Szociális Alapellátási Intézet**

Nagyköz utcai Bölcsőde épületben a festési és mázolás munkák elkészültek. Elszámolása megtörtént.

Összességében elmondható, hogy Tapolca Város Önkormányzatának 2007. év háromnegyed évében a működőképesség biztosított volt, az intézményi és önkormányzati feladatokat teljesítettük, a fejlesztéseket folytattuk.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megvitatására és elfogadására!

## **HATÁROZATI JAVASLAT**

Tapolca Város Képviselő-testülete a 2007. évi költségvetésének háromnegyed éves végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja.

**Tapolca, 2007. november 13.**

**Á c s János sk.  
polgármester**